

Մուսուլման վախկենի՝ Տէմէ-աղան Ռիւթէաբարճը սապրեւ Նուրի Լաշաքա, իջաւոր վիտանթնուն էօտէմիլ գայմադամը՝ Ուրլա գայմադամը ձէմալ պէյէ, Ուրլա գայմադամը իջաւոր էօտէմիլ գայմադամը թաշիլ պէյէ Տէքվիլ, Էլալէ վէլլաքի մուհառէթէֆաի Անվալ, Բաթմիք ինէ ուլէա

Լիցիտիվաձևարձեղն ալթընձը սէնէտի Սէ-
րին տունեհեա պիր զըզ չօճուգ կէթիր-
տի, լաքին տողան մասուով՝ օ գառար
քուչիւք, զպիթ վէ գանսըզ խոի քի, էօ
պէսի՝ պու չօճուղուն հաչաւմարը՝ միւնկե
զէկի օլաճագ տրը, սէտի:

վէ կիրարկելէք, տէ՛վրի ալէմ ունեւանա-
թընք իճրա իժմէյի 370,000 ֆրանք իւր-
բանիէ պէտէլէ մուգապիլ թէ՛հա՛հա
խաղէրէր: Պուշկար, 1898 հոկտ. 20-նձի սա-
պանք պիւր բարապիլ հոյա չըզըպ, օ կիւն-
տէն պէրի կիւրիւմէք, տիւրէր: Ամբի-
քանրն պիւրիւն չըմալ ճիւղիլէ Պէյճի-
գա, Ալմանիա, Ալմաթրա, Պալմիրա, Վիւր-
թէմպէրկ, Պատ, Ալգաս-Լորէն վէ Պրան-
սանք կէզմիք տէն սոնրա Ամբիգանա կիւր-
միւրէր: Ամբիգանա կէզմիք տէն սոնրա վա-
բօր իլէ Մաթա վէ Իսկէնտէրիէ կիւրիւ
օրատան Մըրըրն հէր թարափընք, Արզը
Ֆիլիթիթի, ձէպէլի Լէպնան վէ Մուրի-
թի տօլապիլ տան սոնրա, պու քէրէ տէ
Տէրիսանտէթէ կէլմէք իւզըն հոյա չըզ-
մըլաք տըր: Պուրատա սէյնաճալաքը իւ-
զէրնէ պիւր գալ գօնֆէրանա վէրէճէթէր
տիւր:

—Իսկիւրիւ պէպիլի մանէթ վարօ-
լարնտան Սըուլու իւրիճի գարտանընրն
նալը կէլէն կիւն Պէյգօգա պուլունմուշ,
վէ պիւրպալաճ իճրա իսկէն մուգապիլ-
տէն գէյիլէնէրէք քէնալիլ թէլէֆ իթ-
տիկի անալըմը տըր: ձէնալէսի տիւն
չալապիլաքալաքը իսկիւրիւ գապիլիթա-
նընտա տէֆն իսկիւրիւ տիւր:

—Տիւն կիւն Շահադատէ-պալը ճիւղ-
րնտա պալ պիւր տիւրքեան պիւրտէն պիւրէ
կըզըմըլ իսէ տէ, նուֆուսան գալիսթ օլ-
մամը տըր:

—Ասալարտա չամ աղաճարնա տըրզ
օլան պէճէթէրիւ մէզքիւր աղաճարը
թէմալիլէ մանի իթմէգալէն էվէլէ չարէ-
սիւն պալըմաք իսկիւ, Թահիթրօմօս դա-
գէթաք միւրիթիլի նաւարը տիւրգալընը
տալէթ իսկիւր:

—Իսթանպուլա Չարըլը խանտա պօ-
յա թիւնաթէթիլէ իսկիւր իթմէգալէն էվէն,
10,000 լիւրա ալըզլա իթիա իթմիւր օլան
Գաապիւնա պիւրտալէրէ էվէլէ կիւն
100տէ 20 չիւալըլա ալաճալըլաք իլէ
գօնֆօրտաթ օ ալա իլէմիլէր տիւր:

—Յունիս Լաէն Տէ գաաթար չէհ-
րիմիլա 184 քիլի վէֆաթ իթմիւր
տիւր:

—Էֆրէնճի յունիս 19տան 21է
գաաթար իսկէնտէրիէ տէ եու.մուրճադ-
տան 1 վուգուլաթ օլմուշ տուր:

—Բազար կիւնէսի, Իսթանպուլա
Ֆաթիլիտէ կէմիլէր ճաաաէսիտէ
եանկըն զուհուր իտէրէք, 3 տիւրք-
քեան իլէ 1 գաճիլէսանէ եանմըլ տըր:

—Ֆիւրաթման 16 սաաթ ու-
զազաա Քիւմպէթ Եալըաք նամ մա-
հէլաէ հարիգ զուհուրիլէ, 3 տիւրք-
քեան վէ 1 ֆուրն եանմըլ տըր:

—Ատտան վիլաէթիլիտէ Օսմա-
նիէ գաաապալընտա, մալիս 29տա
պիւր ֆիւրնտան եանկըն զուհուր ի-
տէրէք, 3 ֆուրն, 1 խան, 2 գաճիլէ-
լանէ, 1 մալաք, 27 տիւրքքեան,
վէ տիկէր պալը էպիլի, քի ճէման
45 պալ էվլաք միւրիթէրէզ օլմուշ
տուր:

Հէր նէ օլա, մաաաթ քի պիւր քէրէրէ
տիւնեանա կէլմիլ իսի, հալաաաք իլիւ
հէր նէ լալըմ իսէ, հալըլաաաք իսի:

Ֆիլիվաք մէլալիք պէնգէնէն պու մա-
սու, էմալիթ տէրէճէտէ կիւզէլ օլուու-
ղընտան, էվմէսի աճընաաաք պիւր չէյ օ-
լուր իսի:

Պու սըրաաա տիկէր պիւր քէտէր հա-
սըլ օլուու: Մէլիլն հէնի տօղմուշ չօճուղա
մէմէսիլի վէրա իսէ տէ, չօճուղ օլալ հէ-
րէ պուլտա նաֆադա պուլմաիա չալըլաք:
Պիլարէ գաաթը իթրաթ չալըլաքաաա օ
գաաթար գալիֆ տիւրմիւր իսի քի, պիւր
տալա պիւր սիւտի պուլունմաալընտան,
Մաթիւրէն կիւզիլի կէլմիլէրէք,

—Նէ հալըլաք, էվմէսի (պիւրօն) իլէ
պէպէրիլ, տէսի:

Մէլիլն, պու հալաէն միւրիթիսիլիլէն,
հէնիլիլ հէնիլիլ աղլաաաքաա իսի:

Էպէ՛ Մաթիւրէն իսիթապէն, — Պու
չօճուղա էվմէսի իլէ պէնիլիլ իսիթապէն գա-
պիլ տէլիլ տիւր: չօճուղ հալաաաք իլիլն,
պիւր սիւտաա լալըմ տըր, տէլիլ պէնան
իլիլաի:

Պու տէֆա Մաթիւրէնի կիւզիլ, էվ-
վէլիլիլն զիւստէ պուլունմաաք:

—Կէլէն կիւն Բաշա-իւմանը ճիւ-
ղալընտա սալիլիլաաէլէր ալըզլաքըն-
տա, «աւան հէլի իլիլիլիլ, գուրթալը
նըլա կիւր պիւր իսիթապէն սէլիլ իլի-
տիլիլէք, տէրհալ Բաշա-իւմանը զօ-
միւրէր պիւր զալ քիլիլ իլէ պիւր սան-
տալա պիլիլիլ, սէսիլ կէլիլիլ իսի
աաա իլէլիլիլէր, վէ նիհաաէլիլ
պիւր սանտալա իսիթապէն, պուլուն-
Բաշա-իւմանը իսիլիլիլ կէլիլիլիլ:
Էր տիւր: Սանտալա 16 հալընտա
պիւր Մուսէլի չօճուղա իլէ իլիլ Բալաթ
սանտալը վէ Սիւլէյման էֆ. իսիլիլ-
տէ տիկէր պիւր պուլունմաաք, ֆիլալն
ու ֆէրեաաա սէպէպի սօրուլուդ-
աա՝ չօճուղ: «Պուլար, պանա, սան-
տալ իլէ միւրիթապաա եալը պօլուն.
աա պիւր իսիթապէն իճրա իսիթապէն
տէլիլ իսիթապէնտա պուլունմաաք
իսէ տէ, իսիթապէն ֆալանիլ իսի-
զալը օլմաալընտա տէրիլիլ իլէ եօ.
լումա կիւնէլիլ սըրաաա, գօր իլէ
պէնիլ սանտալա ալմաաք, քիւրէր-
լէրէ հալըլաք ալմաաքաա պալաաա-
լալ. պէն տէ պալըլըլա չըզըլմաա
պալաաաա տէմիլ տիւր: Մէրգուլալ
իթիլաաք ճիւր իսիթապէնիլ, ճիւր
իսիթապէնիլ քէնալիլ գաաաա, իսիթապէն
իսիթապէնիլ, չօճուղ տա իսիթապէնիլ
իսիթապէնիլ, իսիթապէնիլ կէլիլիլիլ
տիւր:

—Չաթալա գաաաաաա ձէվիլ-
լէր գալիլիլիլիլ կէլէն քէնալիլիլ
կիւնտէ տէհէլիլիլ պիւր ճիւրաաէլիլ
գու պուլունմաաք Մէրգուլալ գալիլ
էհալիլիլիլ 15-16 հալըլաաա
պիւր Բուլ չօճուղա՝ պալըն պիւրիլ-
աա թիւրալ իսիթապէն կիւնտէլիլ
հալաա, վալիլիլիլ չօճուղա կէլիլիլ
տիլիլիլ կէլիլիլիլ իսիթապէնիլ, չօճուղա-
նու աաաաաք իլիլն պալա կիւնտէլիլ,
վէ ճիւրաաաաաաաա պիւր իսիթապէնիլ
իլիլիլ մալիլիլ վէ հալըլաք չըպալա
հալաա պուլունմաաք:

—Կէլէն ճուա կիւնտէ Չէլմէս
իսիթապէնիլ պիւր զէլիլիլ վուգուլալ-
մուշ տուր:

—Մալիլիլ 29նտա, Ատտանտա
Մէլալիլ նէլիլիլ քէլիլ կիւնտէ վի-
լաաէլիլ պալ միւրիթաաաաա պէլիլիլ
աղաաաաաա պալըլ զէվաթ վէ Մ.
Ալմանալ թըրաաիլ, աաաաաալ իլէ
Տիլիլիլիլ-էսիլիլ նամ մէվիլիլ ա-
աաաաաաաաաա, Իսիթապէնիլ էֆ-
նիլն պալընա կիւնտէլիլիլիլ պիւր
սաաթ սոնրա, Մ. Ալմանալն աաա-
պալընա գօլալա օլան պէլիլիլիլ
սուաա տօղընտա կիւնտէլիլ օլուու-
ղալընտա աաաաաաաա Մաաաաաա կէ-
լիլալ, աաաաաաա չէվիլիլիլ իսիթապէնիլ
իսէ տէ, օրաաա կիւնտէլիլ օլաաաաաա:

—Սիւտանմ մը... սիւտանաաա ալաա
աաաաաա օն պէլ ֆրանգ վէլիլիլ, տէտի:
Լալիլն էպէ գաաաա գուլվէլիլիլ ու-
րէլիլաա իսիթապէն հալ իսիթապէնիլ, իսիթ-
աաաաաաաաաա, եանի իսիթապէն հալ իս-
աա իլիլիլ գաաաաաաաա:

Նէֆաի Օպէգուրաաա պիւր գաաաաա պու-
լունտա քի, իսիլ ալ էվէլիլ տիւնեանա
պիւր չօճուղ կէլիլիլիլ օլմաալա, վէ իսիլ
չօճուղա պէլիլիլիլ գաաաաա սիւտա
պուլունմաաաաա, Մաթիլ իսիլ գօնուլան
Բալըլաաա չօճուղ օնաթէլիլիլ օլունտա:
Ալ սոնրա չաաաաաա Մաթիլ վէֆաթ
իսիթապէնիլ, սուլ զէվէլիլիլ կէլիլիլիլ
զէվէլիլ Մաթիլիլիլ իսիթապէնիլ Բալըլիլ չա-
աաաաա:

Մաթիլիլիլ մէվիլիլ միւրաաաա պիւր հալ
իլէ Բաթիլիլ վաաա օլուու, վէ պէլիլ չօ-
ճուղաաաաաաա պէլիլ կէլիլիլիլիլ աաաա
հալ կէլիլիլիլ իսիլ, պու սըրաաաա կէլիլ-
լիլիլիլ պիւր գալ տաաաաա հալ աղլաա-
պիլիլիլ գաաաաա ուսաաա պիւր օնուհու-
մաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
մաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Մէրգուլ, իսիլ կիւն իսիթապէնիլ իսիլիլ-
սիլաաա գաաաաա, աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

տան, չէվիլիլիլ մուլաաաա օլաաա-
աաաաա, աաաաաաա իլէ պէլաաաաա քէն-
աաաաա տէ գաաաա օլմուշ, վէ պիւր գա-
աաաաա սոնրա ճէլալ իսիլիլ կիւնտէլիլ
լիլ օլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
րաա իլէ հալաաաաաա վէ աաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

ՕՍԻՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳՈՍԻ

Եւրոպէ 5 ֆաթիլ Օսմանլի կէլիլիլ
թաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
լիլիլ հըրալ իսիլ 20 Ն.լու գուրթաաաա,
1902 թու. իսիլ 30 վէ էֆրէնճի իսիլ
13է գաաաա, իսիթապէնիլ իսիլ իսիթապէնիլ
օլունմաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
լաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Տէրիսանտէթ, 19 իսիլ 1902

ՄԱՐԱՆԿՈՋ ՈՒՍԹԱ ՄԱՐԳԻՍ

Պէյոլընտա իսիլիլիլ սօգաաաաաաա
Պալիլաա չըզաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Մէրգուլալ տիւրքեանաաաաաաաաաաաաաաա
կաաաաաաաա, աաաաա, սուֆաաաաաա վէ սաա
հէր նէլ իսիլիլ էհաաաա իսիլ վէ իսիլիլ
օլունտա:

Կէրէք իսիլաա վէ կէրէք իսիլիլիլ
Սաաիլիլ իսիլիլիլ վէ մէսալը զաաաաա
ՅՈՎԱՆՆԵՍ ԹՈՒԱՅԵԱՆ



Պէլաաա հաաաա օլմաաաաաա իսիլիլ, Մա-
թիլիլ, ալըլ իսիլիլիլ պէլաաա իսիլիլ Մա-
րի հաաաաաաաաաա հէր տիւրիլ իսիլիլիլ
իսիլիլիլ վէ հիւսիլ մուսալիլ կէլիլ-
իսիլիլ, միւրաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
էմիլիլիլիլ իսիլիլիլ գաաաաաաաաաա, վէ
սուլ գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
ֆաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նիւսաա կիւր կէլիլիլիլիլ, աաաա քէնաա
մէնֆաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլիլ իսիլիլիլիլիլիլիլիլ, հաթիլաաաա
հա էվէլիլ պու իսիլ ֆիլիլիլիլ գուրթաա

Միւսիլ վէ մաաաա Մաթիլիլ պիւրիլ
էլիլիլիլիլիլ, հէր իսիլիլիլ հաաաաաա
սաա գաաաաաա, օնա հաաա իսիլիլիլ իսիլ
Իսիլ մաաաա Մաթիլ, Բաթիլաա քէնաա
իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
վէլիլիլ միւրիլիլիլ տէլիլիլ ֆօմաաաաաա
իսիլիլ իսիլիլիլ սըրաաաա, Մաթիլիլիլ
տէ, Օպէգուրաա, մէրգուրիլիլ իսիլիլիլ
պիւր էվ սաթիլ ալըլ, սէրիլիլ իսիլիլ ի-
տէն իսիլիլիլ իսիլ իսիլիլիլ:

Պու սուլ գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
լաաաա հիւսիլիլ օլունա, հաաաաաաաաաա
գաաաա, իսիլիլիլ վէ տօղընտա սէլիլիլ տէ-

սաիլ մաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլ էվէլիլիլիլ օլունտա կիւրիլ, աա-
աա օլունտա մաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլ վէ նիֆաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլիլիլ իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաա
չաթիլ իսիլիլ ու զէմանաաաաաաաաա
չաթիլ: Հաաաաա իսիլաաաաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլիլիլ իսիլիլիլիլ հէր սուրէլիլ մէմու-
րաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

ԳԱԼԱԹԻՆ ՊՈՐՍԱՍԸ		
Էօնաաաա ումաաի	Ղ.	29 2
Բուլիլ չըմաաաաաաաաա	Ֆր.	113 50
Տէվիլիլ իսիլ իսիլ		325
Թա՛լիլիլ Օսմանիլ		472
Օմ. պաաաաաաաաաաաաա		573
Օմ. Սիլիլ, չէրէթիլ	Լ. Օ.	3 45
Բէթիլ աղթաաաա		14 15
Տէրիլ. Թրաաիլիլ գալ.		5 40
» » իսիլիլ Ֆր.		485
Տէրիսաաաաաաաաաաաա		493
Թրաաաաաաաաաաաա		152
Ա.Գ.Զ.Լ.Ի.Ն. Յիւսիլ		
Օմ. իսիլաա 100 զաաաա	Ղ. իսիլ	
Պէլաաա մէմաաաաաաաա		108 08
Մէթաաաա		102 30

Սաաիլիլ իսիլիլիլ վէ մէսալը զաաաաա
ՅՈՎԱՆՆԵՍ ԹՈՒԱՅԵԱՆ

Բ Ի Ր Է Ն Տ Ա

Ա. Ի. Ս. ՄԵԹԱԲԱ ԳՈՆԵԱԳ ՓԱՊԻԳԱՍ

Տէրիսաաաաա վէ ումաա մէմաաաաաաաա
ԳԱԼԱԹԱՍԱ, ԳԱԼԱԹԱ ԽԱՆԸ ԹԱԶԵՆՏԱ
Յ ՆՈՒՄԵՐՈՂՈՒ ՄԱՆԱՋԱ ՏԸՐ

ՍԵԼԻԱՆՈՍ ՍԱԵԱՆԻ

Եունաա վէ Սըրապիլիլ սէրաա գաաաաաա
պաթ միւրիլիլիլ Մէթաաաաաաաաաաաաա
միւր իսիլիլ չաաաաաաաաաա միւրիլիլիլ
վէ իսիլիլ իսիլաաաաաաաաաաաաաաաա
մէլիլիլիլ միւրիլիլիլ իսիլաաաա իսիլիլիլ
Սիլիլիլ տաա իսիլ ֆիլիլիլիլիլ իսիլաա
միւրիլիլիլ իսիլիլիլ Ս. Գ. Սիլիլիլիլիլ
տաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նիւս վէ Եունաա գօնաաաաաաաաաաա
իսիլիլ իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
միւրաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
միւրաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նուր: Ֆաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Պէլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
100,000 ֆրանգ միւրիլիլիլ
վէլիլիլիլ իսիլ օլունտա:

վէ պէլիլիլ իսիլ. հաաաա Մաթիլիլ քէն-
աաաա իսիլիլ սաթիլիլ քէրաաաաա իսիլ:

Մաաաա Մաթիլիլ Բաթիլ իսիլիլ իսիլ-
մէք իսիլիլ իսիլ, Մաթիլիլ քէնաաաա
«Կէլիլիլիլիլ» տէլիլ հաաաաա:
Մէրգուլ, հաաաաաաաաաաաաաաաաա
մաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
սոն տէրէճէ գաաաաաաաաաաաաաաա
օլունտաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նուաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նուաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
իսիլիլիլ գաաաաա վէլիլիլ:

Պու գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
մէթաաաա օլմաաաաա, չըգ տէֆա
նաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
գուլ պիւր աղ զիւստէճէ գըզաաաաա
չընա միւրաաաաաաաաաաաաաաա
միւրաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
տէպիլիլ պիւր հաաաա օլունտա
իսիլաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
ընտաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
մըլ օլմաաաա իսիլ:

Անաաա Մաթիլիլ Բաթիլիլ քէն-
աաաա իսիլիլիլ իսիլ:

(Տիւրքիլ)